Annex A

Compilare, firmare, stampare, scansionare e spedire per posta certificata a [dinfo@pec.unifi.it](mailto:dinfo@pec.unifi.it).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**CONTRATTO TRA LA** Fare clic qui per immettere testo.**E IL DIPARTIMENTO DI INGENERIA DELL’INFORMAZIONE DELL’UNIVERSITA’ DI FIRENZE PER L’EFFETTUAZIONE DELLA SEGUENTE PRESTAZIONE:**

**“Prova valutativa di misure di emissione radiata nell’intervallo di frequenza 30-6000 MHz”**

(Art. 3/C del Regolamento sullo svolgimento di attività di ricerca o didattica commissionate da soggetti pubblici e privati emanato con D.R. 451/2018, Prot. 63016 del 16/04/2018)

**Tra**

Fare clic qui per immettere testo. c.f. Fare clic qui per immettere testo. P.I. Fare clic qui per immettere testo. con sede in Fare clic qui per immettere testo.

in seguito indicata/o “Committente”, rappresentato da Fare clic qui per immettere testo.

**e**

il Dipartimento di Ingegneria dell’Informazione dell’Università di Firenze, c.f. e P.I. 01279680480, in seguito indicato “Unità Amministrativa”, rappresentato dal Prof. Enrico Vicario in qualità di Direttore autorizzato a firmare il presente atto ai sensi dell’art. 36, comma 6 del Regolamento di Amministrazione, Finanza e Contabilità dell’Ateneo Fiorentino.

**PREMESSA**

DINFO ha le capacità per fornire servizi di circuito interlaboratorio ai Laboratori operanti nel settore delle prove di Compatibilità Elettromagnetica e il Committente intende dare evidenza della propria competenza tecnica attraverso la partecipazione a circuiti interlaboratorio.

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1**

**Oggetto del contratto**

L’Unità Amministrativa effettuerà la seguente prestazione:

“Prova valutativa di misure di emissioni radiate nell’intervallo di frequenza 30-6000 MHz”, voce di tariffa “Partecipazione a circuito interlaboratorio tipo Scegliere un elemento.” *(selezionare “E” per Opzione I oppure “G” per Opzione II, vedi §3 dello schema)* approvata dal Consiglio dell’Unità Amministrativa in data 21 Marzo 2013.

**Art. 2**

**Responsabile dell’attività**

Responsabile dello svolgimento della prestazione è il Prof. Carlo Carobbi. La prestazione sarà eseguita nei locali dell’Unità Amministrativa con le modalità definite nel documento tecnico dal titolo “Proficiency test through interlaboratory comparison – Radiated emission measurements in the 30 MHz to 6000 MHz frequency range – Scheme of the proficiency test PTC(RE-30-6000-IV)” (in seguito Allegato Tecnico) che accompagna il presente atto e ne costituisce parte integrante.

**Art. 3**

**Pagamenti**

Per la realizzazione della prestazione il Committente corrisponderà all'Università la somma di € Scegliere un elemento. *(selezionare 1500 per Opzione I oppure 2000 per Opzione II)* oltre IVA (oppure indicare il titolo di inapplicabilità dell’IVA).

Il pagamento verrà effettuato dal Committente:

* entro 30 giorni dal ricevimento di avviso di fatturazione cui seguirà regolare fattura; l’avviso di fatturazione e successiva fattura saranno trasmessi all’indirizzo pec Fare clic qui per immettere testo.
* mediante versamenti sul: codice IBAN IT88A0200802837000041126939 presso la Unicredit Banca S.p.A. a favore dell’Università di Firenze – Dipartimento di Ingegneria dell’Informazione (Cod. U.A. 58507) – con le seguenti modalità:
* in un’unica soluzione alla stipula del presente atto.

**Art. 4**

**Risultati e proprietà intellettuale**

La conoscenza pregressa di ciascuna parte è e rimane di proprietà della stessa parte.

L'Università di Firenze si riserva i diritti di proprietà intellettuale relativi ai servizi erogati nell’ambito del presente accordo.

Le parti concordano che, in base alla natura del servizio, non si prevede che possano derivare da questa attività invenzioni brevettabili.

Gli eventuali risultati della ricerca condivisa saranno pubblicati dopo che tutte le parti si saranno accordate sui termini e le condizioni della pubblicazione medesima.

**Art. 5**

**Durata e termini di esecuzione del servizio**

La prestazione avrà inizio dalla data di stipula del presente accordo e verrà effettuata entro un anno secondo la procedura descritta nell'Allegato Tecnico, che costituisce parte integrante del presente Contratto. Firmando questo Contratto il Committente accetta i termini di svolgimento del servizio descritti nell’Allegato Tecnico.

L'importo delle prestazioni e la durata può essere estesa attraverso un nuovo accordo sottoscritto dalle parti.

**Art. 6**

**Riservatezza e pubblicità**

Il Dipartimento ed il personale coinvolto sono tenuti a rispettare gli obblighi di non concorrenza e riservatezza (le informazioni che devono essere considerate riservate sono specificate nell'Allegato Tecnico).

**Art. 7**

**Trattamento dei dati**

I dati forniti dalle Parti saranno trattati per le finalità del presente contratto, nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza, adeguatezza, pertinenza e necessità di cui all’art.5, paragrafo 1 del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (GDPR). Il conferimento di tali dati tra le Parti è obbligatorio al fine di adempiere a tutti gli obblighi di contratto comunque connessi all’esecuzione del rapporto instaurato con il presente atto.

I medesimi dati potranno essere comunicati unicamente all’interno della struttura del Committente e del Dipartimento per la gestione del rapporto instaurato dal presente atto.

I dati forniti dalle Parti saranno raccolti e trattati, con modalità manuale, cartacea e informatizzata, mediante il loro inserimento in archivi cartacei e/o informatici.

L’informativa completa dell’Università di Firenze sulla protezione dei dati personali degli operatori economici relativi al presente contratto è disponibile al seguente link https://www.unifi.it/upload/sub/protezionedati/Informativa\_TERZI.pdf

L’informativa completa del Committente sulla protezione dei dati personali degli operatori economici relativi al presente contratto è disponibile al seguente link Fare clic qui per immettere testo., ovvero allegata al presente contratto.

Con la sottoscrizione del presente atto le parti esprimono il proprio consenso al trattamento ed alla comunicazione dei propri dati personali secondo le modalità e per le finalità sopra descritte. Titolari del trattamento sono l’Università degli Studi di Firenze e il Committente e, Referenti per la protezione dei dati sono il Direttore del Dipartimento per l’Università e Fare clic qui per immettere testo. per il Committente. Ai sensi dell’art. 8 del Regolamento per lo Svolgimento di attività di ricerca o didattica commissionate da soggetti pubblici e privati, l’Università di Firenze potrà utilizzare i dati del presente atto in forma anonima per analisi statistiche sull’andamento delle attività conto terzi (https://www.unifi.it/upload/sub/statuto\_normativa/dr825\_100718\_regolamento\_conto\_terzi.pdf).

**Art. 8**

**Disposizioni finali e Foro Competente**

Per tutto quanto non espressamente stabilito, restano ferme le disposizioni previste dal Codice Civile. Tutte le eventuali dispute connesse all’esecuzione del presente contratto dovranno essere risolte in via amichevole fra le parti. In caso ciò non risultasse possibile, si dichiara sin d’ora che deve considerarsi foro esclusivamente competente il Tribunale di Firenze

**Art. 9**

**Spese del contratto**

Il presente atto verrà registrato solo in caso d’uso ai sensi dell’art. 5, II comma, del D.P.R. n. 131 del 26/4/1986 e successive modifiche, a cura e spese della parte richiedente.

Le spese di bollo sono a carico del Committente

p. il COMMITTENTE Fare clic qui per immettere testo., lì Fare clic qui per immettere testo.

(Fare clic qui per immettere testo.)

……………………………… (firma)

p. l’UNITA’ AMMINISTRATIVA Firenze, lì Fare clic qui per immettere testo.

(Il Direttore Prof. Enrico Vicario)

………………………………. (firma)

Per presa visione,

il responsabile dell’attività

(Prof. Carlo Carobbi)

……………………………… (firma)

**AGREEMENT BETWEEN** Fare clic qui per immettere testo. **AND THE DEPARTMENT OF INFORMATION ENGINEERING OF THE UNIVERSITY OF FLORENCE FOR THE FOLLOWING SERVICE**

**“Proficiency test of radiated emission measurements in the 30-6000 MHz frequency range”**

(Art. 3, paragraph C, of the Regulation about the execution of research or academic activities commissioned by public and private entities issued by D.R. 451/2018, Prot. 63016 on 16 April 2018)

**Between**

Fare clic qui per immettere testo.*,* tax identification number Fare clic qui per immettere testo., with premises in Fare clic qui per immettere testo. hereinafter referred to as “the Laboratory”, represented by Fare clic qui per immettere testo.

**and**

The Department of Information Engineering of the University of Florence, fiscalcode and VAT number 01279680480, hereinafter referred to as “DINFO”, represented by Prof. Enrico Vicario, in the capacity of Department head (hereinafter individually a "Party" and collectively "the Parties")

**whereas**

DINFO has the capability to provide the interlaboratory comparison service to Laboratories operating in the sector of Electromagnetic Compatibility testing and the Laboratory is willing to give evidence of his technical competence through participation to interlaboratory comparisons.

**the following agreement is drawn-up**

**Art.1. – Subject of the Contract**

DINFO will carry out the following service “Proficiency test of conducted emission measurements in the 9 kHz to 30 MHz frequency range” price list item “Participation in interlaboratory comparison type Scegliere un elemento.” *(select “E” for Option I or “G” for Option II, see §3 of the scheme)* as approved by the Board of DINFO in March 21, 2013.

**Art. 2. Responsibility of the service**

The person (Responsible) in charge of carrying out the service is Prof. Carlo Carobbi. The service will be carried out in the DINFO premises according to the procedure defined in the technical document titled “Proficiency test through interlaboratory comparison – Radiated emission measurements in the 30-6000 MHz frequency range – Scheme of the proficiency test PTC(RE-30-6000-IV),” (for brevity “Technical Annex” in the following) which is an integral part of this Contract.

**Art. 3. Fees**

In order to obtain the service specified in the Technical Annex, the Laboratory will pay the sum of € Scegliere un elemento. *(insert 1500 if Option I is selected, or 2000 if Option II is selected)* plus VAT (or indicate the title of inapplicability of VAT).

* within 30 days from receipt of billing notice which will be followed by regular invoice, the billing notice and subsequent invoice will be sent to the address Fare clic qui per immettere testo.

All payments will be made by the Laboratory addressed to:

Bank name: UNICREDIT Banca SpA

Bank’s address: Via Vecchietti 11 – Firenze

Account holder: University of Florence - Department of Information Engineering - (cod. UA. 58507)

IBAN: IT88A0200802837000041126939

BIC/SWIFT: UNCRITM1F86

**Art. 4. Results and Intellectual property**

The background of each party is and remains property of the same party.

The University of Florence retains the intellectual property related to the concept of the services supplied.

The parties agree that, due to the nature of the service, it is not expected that patentable inventions can arise from this activity. Possible joint results of the research will be published after both parties have agreed about the publication terms.

**Art. 5. Duration and terms of execution of the service**

The service will be completed within one year starting from the date of drawing up of this Contract (\*). The service will be performed according to the procedure described in the Technical Annex which is an integral part of this Contract. By signing this Contract the Laboratory agrees on the terms of execution of the service as described in the Technical Annex. The amount of the services and the duration can be extended through an agreement signed by the parties.

*(\*) When the signatures have not been placed contemporarily, the date of the last signature marks the stipulation of the Contract*.

**Art. 6. Confidentiality and publicity**

DINFO, the Laboratory and the staff involved are bound to respect the obligations of non rivalry and confidentiality (possible details about which information must be considered confidential are specified in the Technical Annex).

**Art. 7. Data processing**

Pursuant to Legislative Decree no. 196/2003, the parties mutually authorize the processing of personal data, computer and / or paper, in order to fulfil all legal and contractual obligations in any case related to the execution of the relationship established with the present contract. The data will be made accessible only to those who, both within the structure of the Customer and the Department, and outside, need it exclusively for the management of the relationship established by this contract. It is right of the contracting parties to obtain confirmation of the existence of the data and to know its content and origin, verify its accuracy or request its integration, updating or correction and to oppose, for legitimate reasons, to their treatment. By signing this document, the parties express their consent to the processing and communication of their personal data according to the methods and for the purposes described above. The Data Controller is the Customer, and the Data Processor is the Director of the Department. Pursuant to art. 8 of the Regulations for the conduct of research or teaching activities commissioned by public and private subjects, the University of Florence may use the data in this document anonymously for statistical analysis on the performance of activities on behalf of third parties.

**Art. 8. Final provisions**

For whatsoever has not been expressly agreed, the laws of the Civil Code abide. All disputes or differences between the Parties arising out or in connection with this Agreement which the Parties cannot settle amicably shall be finally submitted to the jurisdiction of the defendant, that is Fare clic qui per immettere testo. if the Laboratory is the defendant, Florence Court if the University of Florence is the defendant.

**Art. 9. Cost of the Contract**

This Contract will be registered only in the case of use according to art. 5, paragraph II of the D.P.R. 26/4/1986 n. 131 and subsequent modifications. The Laboratory is responsible for the necessary arrangements and expenses, including the cost of stamps.

**-----oo----**

For the Laboratory

Fare clic qui per immettere testo., Fare clic qui per immettere testo.

(Fare clic qui per immettere testo.

…………………………… *(signature)*

For the Department of Information Engineering

Florence, Fare clic qui per immettere testo.

(Prof. Enrico Vicario)

…………………………… *(signature)*

Signature of acknowledgment of the Responsible of the service

Prof. Carlo Carobbi

…………………………… *(signature)*

Annex C

**Proficiency test through interlaboratory comparison –**

**Radiated emission measurements in the 30-6000 MHz frequency range**

**Name of the Laboratory (mandatory):** .......................................................................................

.........................................................................................................................................................

**Technical Responsible (mandatory)**

First name: ..................................................... Last name: ……..............................................

E-mail: .....................................................................

Phone: ......................................................................

Cell phone (optional): ..............................................

**Deputy of the Technical Responsible (optional):**

First name: ..................................................... Last name: ……..............................................

E-mail: .....................................................................

Phone: ......................................................................

Cell phone (optional): ..............................................

**Shipping address (mandatory):**

Address: .............................................................................................................................................

............................................................................................................................................................

ZIP Code: ........................................................

City: ................................................................

Country: ..........................................................

Date: ....../....../......

**Annex D**

Page … of …

**Test report issued by the participating Laboratory**

Laboratory: Name of the Laboratory

Laboratory Code: PTC(RE-30-6000-IV)LAB(#)

Address: Address of the Laboratory

Technical Responsible: First name and last name of the Technical Responsible or his/her Deputy

E-mail: E-mail address of the Technical Responsible or his/her Deputy

Phone: Phone number of the Technical Responsible or his/her Deputy

Date of issue: Date of issue of this test report

Date of Sample receipt:.......................................................

Date of measurements: ...........................................................

Data of Sample shipment: ..................................................

**Test result**

Fill in the empty cells of columns eight and nine with the measured value *x* and the measurement uncertainty *Ulab*.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** |
| **Band** | **Harmonic**  **#** | **Frequency**  MHz | ***X***  dB(μV/m) | ***U***  dB | ***x\****  dB(μV/m) | ***s\****  dB | ***x***  dB(μV/m) | ***Ulab***  dB | ***ζ*** |
| C | 1 | 50 | - | - | - | - |  |  | - |
| C | 3 | 150 | - | - | - | - |  |  | - |
| C | 5 | 250 | - | - | - | - |  |  | - |
| D | 10 | 500 | - | - | - | - |  |  | - |
| D | 15 | 750 | - | - | - | - |  |  | - |
| D | 19 | 950 | - | - | - | - |  |  | - |
| E | 40 | 2000 | - | - | - | - |  |  | - |
| E | 60 | 3000 | - | - | - | - |  |  | - |
| E | 100 | 5000 | - | - | - | - |  |  | - |
| E | 120 | 6000 | - | - | - | - |  |  | - |

Comments: Comments may be inserted here (optional)

Photos: At least one photo shall be inserted here (mandatory).

Sign of the Technical Responsible or his/her Deputy

....................................................................................

**Annex E**

Page … of …

**Test report no. XYZ**

**Issued by the Coordinator of the proficiency test code PTC(RE-30-6000-IV)**

Carlo Carobbi

Dipartimento di Ingegneria dell’Informazione

Università degli Studi di Firenze

Via S. Marta, 3 – 50139 Firenze

Phone: +39 055 2758501

Mob. phone: +39 329 6509116

e-mail: [carlo.carobbi@unifi.it](mailto:carlo.carobbi@unifi.it)

**to the participating Laboratory**

Laboratory: Name of the Laboratory

Laboratory Code: PTC(RE-30-6000-IV)LAB(#)

Address: Address of the Laboratory

Start and stop dates of the proficiency test:

Number of participants:

Date of measurements of the participating Laboratory:

Data of issue of this report:

**Test result**

The cells of columns eight and nine are filled in by the Laboratory, the other ones are filled by the Coordinator.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** |
| **Band** | **Harmonic**  **#** | **Frequency**  MHz | ***X***  dB(μV/m) | ***U***  dB | ***x\****  dB(μV/m) | ***s\****  dB | ***x***  dB(μV/m) | ***Ulab***  dB | ***ζ*** |
| C | 1 | 50 | - | - | - | - |  |  | - |
| C | 3 | 150 | - | - | - | - |  |  | - |
| C | 5 | 250 | - | - | - | - |  |  | - |
| D | 10 | 500 | - | - | - | - |  |  | - |
| D | 15 | 750 | - | - | - | - |  |  | - |
| D | 19 | 950 | - | - | - | - |  |  | - |
| E | 40 | 2000 | - | - | - | - |  |  | - |
| E | 60 | 3000 | - | - | - | - |  |  | - |
| E | 100 | 5000 | - | - | - | - |  |  | - |
| E | 120 | 6000 | - | - | - | - |  |  | - |

**Outcome**

Here the Coordinator inserts the applicable outcomes:

- No anomaly is detected

- Warning signal(s) is (are) detected

- Action signal(s) is (are) detected

Sign of the Coordinator

...................................